

V Bruselu dne 16.11.2017
COM(2017) 668 final

2017/0301 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie na Konferenci ministrů Světové obchodní organizace, pokud jde o veřejné skladové hospodářství pro účely potravinového zabezpečení, vnitrostátní podporu narušující obchod, včetně podpory pro bavlnu, o omezení vývozu v oblasti zemědělství, dotace na rybolov, domácí regulaci v oblasti služeb a MSP / transparentnost regulačních opatření pro obchod se zbožím

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh rozhodnutí se týká stanovení postoje, který má být zaujat jménem Unie na 11. zasedání Konference ministrů Světové obchodní organizace (dále jen „WTO“) v souvislosti s možným přijetím několika rozhodnutí týkajících se rozvojového programu z Dohá. Návrh se týká: veřejného skladového hospodářství pro účely potravinového zabezpečení, vnitrostátních podpor, které narušují obchod v zemědělství, včetně podpory pro bavlnu, omezení vývozu v oblasti zemědělství, dotací na rybolov, domácí regulace v oblasti služeb a malých a středních podniků (MSP) / transparentnosti regulačních opatření pro obchod se zbožím.

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1. Dohoda o zřízení Světové obchodní organizace (Dohoda o WTO)

Dohoda z Marrákeše o zřízení WTO (dále jen „Dohoda o WTO“) vstoupila v platnost dne 1. ledna 1995. Evropská unie¹ a všech 28 členských států EU jsou stranami dohody.

2.2. Konference ministrů WTO

Konference ministrů je nejvyšším rozhodovacím orgánem WTO a zasedá nejméně jednou za dva roky. Příští zasedání konference ministrů se bude konat v Buenos Aires v Argentině (10.–13. prosince 2017).

2.3. Zamýšlené akty Konference ministrů WTO

Na 11. zasedání konference ministrů mohou být přijata rozhodnutí mající právní účinky ve vztahu k 1) veřejnému skladovému hospodářství pro účely potravinového zabezpečení; 2) vnitrostátní podpoře narušující obchod, včetně podpory pro bavlnu; 3) omezením vývozu v oblasti zemědělství; 4) dotacím na rybolov; 5) domácí regulaci v oblasti služeb a 6) MSP / transparentnosti regulačních opatření pro obchod se zbožím (dále jen „zamýšlené akty“).

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

Cílem tohoto návrhu je umožnit Unii, aby se na 11. zasedání konference ministrů připojila k možnému konsensu ohledně přijetí rozhodnutí majících právní účinky ve vztahu k otázkám uvedeným výše.

Ačkoli dosud není jasné, do jaké míry a zda vůbec budou členové WTO schopni dosáhnout konsensu, postoj EU na 11. zasedání konference ministrů musí být předem stanoven Radou podle čl. 218 odst. 9 SFEU².

Současný návrh zahrnuje ty otázky, o nichž bude možné přijímat rozhodnutí:

¹ Rozhodnutí Rady 94/800/ES ze dne 22. prosince 1994 o uzavření dohod jménem Evropského společenství s ohledem na oblasti, které jsou v jeho pravomoci, v rámci Uruguayského kola mnohostranných jednání (1986–1994) (Úř. věst. L 336, 23.12.1994, s. 1).

² Pokud by měl konsensus – v rozporu se současnými očekáváními – formu mezinárodní dohody, kterou se mění Dohoda o WTO, nebo formu vícestranné mezinárodní dohody uzavřené mezi některými členy WTO, Komise by předložila nezbytné návrhy v souladu s čl. 218 odst. 6 SFEU poté, co budou tyto dokumenty přijaty a otevřeny k přijetí na 11. zasedání konference ministrů nebo dotčenými členy WTO během uvedeného zasedání konference.

- **Veřejné skladové hospodářství pro účely potravinového zabezpečení:** cílem jednání je dohodnout se na „trvalém řešení“, kterým by se dosáhlo cíle stanoveného v ministerském rozhodnutí z Bali ze dne 7. prosince 2013 o veřejném skladovém hospodářství pro účely potravinového zabezpečení (WT/MIN(13)/38-WT/L/913), jak jej vykládá následné rozhodnutí Generální rady WTO ze dne 27. listopadu 2014 (WT/L/939) a ministerské rozhodnutí ze dne 19. prosince 2015 (WT/MIN(15)/44-WT/L/979). Takové rozhodnutí by se mohlo podobat současnému dočasnému řešení z Bali, ať už s dodatečnými podmínkami, nebo bez nich, a s rozšířenou oblastí působnosti nebo bez ní (tak, aby zahrnovalo také pozdější programy navazující na balijskou konferenci).
- **Vnitrostátní podpora narušující obchod v zemědělství včetně podpory pro bavlnu:** jednání o vnitrostátní podpoře narušující obchod jsou zakotvena v článku 20 Dohody WTO o zemědělství a jsou součástí mandátu rozvojového programu z Dohá, jak jej stanoví prohlášení ministerské konference v Dohá ze dne 14. listopadu 2001 (WT/MIN(01)/DEC/1). Ve snaze urychlit tento proces předložila EU spolu s Brazílií, Kolumbií, Peru a Uruguayí návrh (JOB/AG/99) týkající se vnitrostátní podpory narušující obchod (včetně vnitrostátní podpory narušující obchod, které je určena pro bavlnu, a veřejného skladového hospodářství pro účely potravinového zabezpečení). Výsledek, jehož by bylo možno dosáhnout na 11. zasedání konference ministrů v oblasti vnitrostátní podpory narušující obchod, včetně podpory pro bavlnu, by EU měla podpořit.
- **Omezení vývozu:** jednání o posílení pravidel pro zákazy a omezení vývozu podle čl. 12 odst. 1 Dohody o zemědělství jsou zakotvena v článku 20 Dohody WTO o zemědělství a jsou součástí jednání o rozvojovém programu z Dohá. Vzhledem k významu této problematiky pro proces zemědělské reformy a pro vývoj směrem ke spravedlivému a tržně orientovanému systému obchodování se zemědělskými produkty by Unie měla výsledek v oblasti omezení vývozu podpořit za předpokladu, že takového výsledku bude dosaženo.
- **Dotace na rybolov:** jednání o dotacích na rybolov jsou součástí rozvojového programu z Dohá a zrušení některých těchto dotací je uvedeno v cíli udržitelného rozvoje č. 14, dílčím cíli č. 6 („cíl 14.6“), který stanovila OSN a na němž se dohodly hlavy států v roce 2015. EU předložila WTO v souvislosti s touto otázkou návrh ((TN/RL/GEN/181/Rev.1). Jednání na toto téma probíhají a Unie by měla výsledek v této oblasti podpořit za předpokladu, že takového výsledku bude dosaženo.
- **Domácí regulace:** jednání týkající se domácí regulace v oblasti služeb jsou stanovena v čl. VI odst. 4 Všeobecné dohody WTO o obchodu službami (dále jen „GATS“). V přípravách domácí regulace se v posledních měsících pokročilo; výsledkem je návrh vyjednávacího textu v konsolidovaném znění, který podpořilo přibližně 50 členů WTO (včetně EU). Navrhovaná pravidla pro domácí regulaci jsou omezena pouze na licenční a kvalifikační požadavky a řízení, jakož i na technické normy, a vztahovala by se na odvětví, v nichž byly v rámci dohody GATS přijaty závazky týkající se přístupu na trh. Jednání na toto téma probíhají a Unie by měla výsledek v této oblasti podpořit za předpokladu, že takového výsledku bude dosaženo.
- **MSP / transparentnost regulačních opatření v oblasti obchodu se zbožím:** v rámci mandátu rozvojového programu z Dohá byla plánována jednání o přístupu nezemědělských produktů na trh a o necelních překážkách. V souvislosti s necelními překážkami předložila EU v roce 2017 WTO návrh „ministerského rozhodnutí o

usnadnění obchodování MSP: transparentnost regulačních opatření pro obchod se zbožím“ (Ministerial Decision on Facilitating SME Trade: Transparency of Regulatory Measures for Trade in Goods) (TN/MA/W/144/Rev.3, který podporují Austrálie, Hongkong, Tchaj-wan, Singapur a Japonsko). Návrh EU by usnadnil přístup MSP k mezinárodnímu obchodu zvýšením transparentnosti (tím, že budou konečná znění textů oznamována WTO a bude vytvořena veřejná databáze), jakož i prostřednictvím osvědčených regulačních postupů (veřejnou konzultací zúčastněných stran o nových opatřeních, s rozsahem působnosti omezeným na technické překážky obchodu a sanitární a fytosanitární opatření). Jednání na toto téma probíhají a Unie by měla výsledek v této oblasti podpořit za předpokladu, že takového výsledku bude dosaženo.

Jelikož právě probíhají jednání o všech prvcích případného balíčku z Buenos Aires, Komise očekává, že Rada rozhodne o postoji EU k výsledku jednání, jakmile se situace týkající se příslušných textů dostatečně vyjasní, případně i během samotné konference ministrů.

Tato iniciativa je plně v souladu s platnými předpisy. Podobná rozhodnutí byla vypracována pro předchozí Konference ministrů WTO, včetně nedávné 10. Konference ministrů WTO v roce 2015.

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1. Procesněprávní základ

4.1.1. Zásady

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) zavádí rozhodnutí, jimiž se stanoví „postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody“.

4.1.2. Uplatnění v tomto konkrétním případě

Konference ministrů WTO je orgán zřízený na základě dohody, konkrétně Dohody o WTO, který je podle čl. IV odst. 1 oprávněn přijímat rozhodnutí ve všech otázkách vztahujících se ke všem mnohostranným obchodním dohodám, včetně rozhodnutí s právními účinky.

Výše uvedené zamýšlené akty představují akty s právními účinky, jelikož mohou ovlivnit práva a povinnosti Unie.

Zamýšlené akty nedoplňují ani nepozměňují institucionální rámec dohody.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 SFEU.

4.2. Hmotněprávní základ

4.2.1. Zásady

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 SFEU závisí především na cíli a obsahu zamýšleného aktu, k němuž se zaujímá postoj jménem Unie. Sleduje-li zamýšlený akt dvojitý účel, nebo má-li dvě složky, a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek identifikovat jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí přijaté podle čl. 218 odst. 9 SFEU založeno na jediném hmotněprávním základu, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel či složka.

4.2.2. *Uplatnění v tomto konkrétním případě*

Hlavní cíl a obsah zamýšlených aktů se týká společné obchodní politiky, jelikož do ní spadají předpokládaná možná rozhodnutí o otázkách spojených s rozvojovým programem z Dohá.

Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž článek 207 SFEU.

4.3. Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být článek 207 SFEU ve spojení s čl. 218 odst. 9 SFEU.

5. ZVEŘEJNĚNÍ ZAMÝŠLENÝCH AKTŮ

Jelikož akty Konference ministrů WTO doplní Dohodu o WTO, je vhodné je po jejich přijetí zveřejnit v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie na Konferenci ministrů Světové obchodní organizace, pokud jde o veřejné skladové hospodářství pro účely potravinového zabezpečení, vnitrostátní podporu narušující obchod, včetně podpory pro bavlnu, o omezení vývozu v oblasti zemědělství, dotace na rybolov, domácí regulaci v oblasti služeb a MSP / transparentnost regulačních opatření pro obchod se zbožím

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 207 odst. 4 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohodu z Marrákeše o zřízení Světové obchodní organizace (dále jen „Dohodu o WTO“) Unie uzavřela rozhodnutím Rady 94/800/ES ze dne 22. prosince 1994³ a dohoda vstoupila v platnost dne 1. ledna 1995.
- (2) Podle čl. IV odst. 1 a čl. IX odst. 1 Dohody o WTO může Konference ministrů Světové obchodní organizace (dále jen „WTO“) přijímat rozhodnutí na základě konsensu.
- (3) Konference ministrů WTO může na svém 11. zasedání ve dnech 10.–13. prosince 2017 přijmout rozhodnutí o veřejném skladovém hospodářství pro účely potravinového zabezpečení, vnitrostátní podpoře narušující obchod, včetně podpory pro bavlnu, o omezeních vývozu v oblasti zemědělství, dotacích na rybolov, domácí regulaci v oblasti služeb a o malých a středních podnicích (MSP) / transparentnosti regulačních opatření pro obchod se zbožím.
- (4) Je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie na Konferenci ministrů WTO, pokud mohou mít tato rozhodnutí právní účinky.
- (5) Členové WTO považují 11. Konferenci ministrů WTO za konečný termín pro přijetí trvalého řešení otázky veřejného skladového hospodářství pro účely potravinového zabezpečení. Tento cíl byl stanoven v ministerském rozhodnutí z Bali ze dne 7. prosince 2013 o veřejném skladovém hospodářství pro účely potravinového zabezpečení (WT/MIN(13)/38-WT/L/913), jak bylo interpretováno a znovu potvrzeno v navazujících rozhodnutích. V této souvislosti by Unie měla podpořit nalezení trvalého řešení otázky veřejného skladového hospodářství pro účely potravinového zabezpečení za předpokladu, že se k tomuto řešení dospěje.
- (6) Jednání o vnitrostátní podpoře narušující obchod jsou zakotvena v článku 20 Dohody WTO o zemědělství a jsou spolu s podporou pro bavlnu součástí rozvojového programu z Dohá. V této souvislosti předložila EU v roce 2017 spolu s Brazílií,

³ Úř. věst. L 336, 23.12.1994, s. 1.

Kolumbií, Peru a Uruguayí návrh (JOB/AG/99) týkající se vnitrostátní podpory narušující obchod (zahrnuta je mimo jiné podpora pro bavlnu, která narušuje obchod, a veřejné skladové hospodářství). Vzhledem k významu této problematiky a k tomu, že je Unie jedním z navrhovatelů, měla by Unie výsledek v oblasti vnitrostátní podpory narušující obchod, včetně podpory pro bavlnu, podpořit za předpokladu, že takového výsledku bude dosaženo.

- (7) Jednání o posílení pravidel pro zákazy a omezení vývozu podle čl. 12 odst. 1 Dohody o zemědělství jsou zakotvena v článku 20 Dohody WTO o zemědělství a jsou součástí jednání o rozvojovém programu z Dohá. Vzhledem k významu této problematiky pro proces zemědělské reformy a pro vývoj směrem k spravedlivému a tržně orientovanému systému obchodování se zemědělskými produkty by Unie měla výsledek v oblasti omezení vývozu podpořit za předpokladu, že takového výsledku bude dosaženo.
- (8) Jednání o dotacích na rybolov jsou součástí rozvojového programu z Dohá a zrušení některých těchto dotací bylo označeno za prioritu cíle udržitelného rozvoje č. 14, dílčího cíle č. 6 („cíl 14.6“), který stanovila OSN a na němž se dohodly hlavy států v roce 2015. Vzhledem k významu této problematiky pro obchod a udržitelný rozvoj a k tomu, že je Unie jedním z navrhovatelů, měla by Unie výsledek podpořit za předpokladu, že ho bude dosaženo.
- (9) Jednání týkající se domácí regulace v oblasti služeb jsou stanovena v čl. VI odst. 4 Všeobecné dohody WTO o obchodu službami (GATS) a jsou součástí rozvojového programu z Dohá. Výsledek jednání by mohl zahrnovat správu opatření, nezávislost, transparentnost, technické normy, vývoj opatření a zvláštní a rozdílné zacházení. Vzhledem k pokročilému stádiu diskuzí a systémovému významu přijetí rozhodnutí o této otázce, by Unie měla jako jeden z navrhovatelů podpořit výsledek za předpokladu, že takového výsledku bude dosaženo.
- (10) Jednání o přístupu nezemědělských produktů na trh jsou součástí mandátu rozvojového programu z Dohá a zahrnují otázku necelních překážek. V roce 2017 EU předložila WTO návrh ministerského rozhodnutí o usnadnění obchodování MSP: Transparentnost regulačních opatření pro obchod se zbožím (Ministerial Decision on Facilitating SME Trade: Transparency of Regulatory Measures for Trade in Goods) (TN/MA/W/144/Rev.3). Toto rozhodnutí by mohlo být v úplném znění nebo s užší či širší oblastí působnosti přijato na 11. zasedání konference ministrů. Vzhledem k významu této problematiky a k tomu, že je Unie jedním z navrhovatelů, měla by Unie výsledek, jenž by vycházel z daného návrhu EU, podpořit za předpokladu, že takového výsledku bude dosaženo.
- (11) Na Konferenci ministrů WTO má být Unie podle čl. 17 odst. 1 Smlouvy o Evropské unii (SEU) zastoupena Komisí,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být zaujat jménem Unie na 11. zasedání Konference ministrů WTO, je následující:

postoj Unie na 11. Konferenci ministrů Světové obchodní organizace spočívá v připojení se ke konsensu dosaženému mezi členy WTO, pokud jde o přijetí rozhodnutí o veřejném skladovém hospodářství pro účely potravinového zabezpečení, vnitrostátní podpoře narušující obchod, včetně podpory pro bavlnu, o omezeních vývozu v oblasti zemědělství, dotacích na

rybolov, domácí regulaci v oblasti služeb a o MSP / transparentnosti regulačních opatření pro obchod se zbožím.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Komisi.

V Bruselu dne

*Za Radu
Předseda/předsedkyně*